

*Карасёва Е.И., Сычик Л.М.*

**ПРАКТИЧЕСКИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ РАЗРАБОТКИ УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ  
ПО БИОЛОГИИ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СЛУШАТЕЛЕЙ  
ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ**

*Белорусский государственный медицинский университет  
Минск, Беларусь*

**Аннотация.** В статье описаны особенности и подходы к разработке учебных пособий, представляемых для получения грифа Министерства образования, на примере создания учебно-методического комплекса, подготовленного одним авторским коллективом, по дисциплине «Биология» для иностранных слушателей подготовительного отделения.

*Ключевые слова:* учебное пособие, гриф Министерства образования, иностранные слушатели.

*Karasjova E.I., Sychyk L.M.*

**PRACTICAL RESULTS OF THE DEVELOPMENT  
OF EDUCATIONAL POSSIBILITIES IN BIOLOGY FOR FOREIGN  
LISTENERS OF THE UNDER-PREPARED DEPARTMENT**

*Belarusian State Medical University  
Minsk, Belarus*

**Abstract.** The article describes the features and approaches to the development of teaching aids approved by the Ministry of Education, on the example of creating an educational-methodical complex, prepared by one author's team, of "Biology" teaching course for foreign students of the preparatory department.

*Keywords:* textbook, stamp of the Ministry of Education, foreign students.

Одним из важнейших направлений учебной деятельности кафедры биологии является преподавание дисциплины «Биология» иностранным слушателям подготовительного отделения Учреждения образования «Белорусский государственный медицинский университет» (УО БГМУ). За 28 летний временной интервал работы подготовительного отделения преподаватели кафедры, занимающиеся непосредственной работой с иностранными слушателями, достигли несомненных успехов в учебно-методическом обеспечении учебного процесса. Для успешного изучения дисциплины «Биология» разработана следующая учебно-методическая литература:

Основным является учебное пособие «Основы биологии» / Е.В. Чаплинская, В.Э. Бутвиловский, Л.М. Сычик, Е.И. Карасева, Н.И. Мезен. - Минск: БГМУ, 2020. – 156 с. В нем представлен теоретический материал, иллюстрации и контрольные вопросы к 46 темам практических занятий по разделам «Цитология», «Многообразие органического мира», «Человек и его здоровье» и «Генетика». Учебное издание получило гриф «Допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебного пособия для иностранных слушателей подготовительных отделений учреждений высшего образования по медицинским

специальностям» и полностью отвечает требованиям, предъявляемым МО для получения грифа. Последовательно остановимся на этих требованиях.

Во-первых, убедительным является опыт присвоения грифа МО лишь апробированным, получившим известность учебникам и учебным пособиям, при условии, что они полностью раскрывают программу, а при их переиздании устранены все обнаруженные неточности и слабые места предыдущего издания [1]. Учебное пособие «Основы биологии» предварительно в течение 2 лет использовалось для преподавания дисциплины «Биология» иностранным слушателям подготовительного отделения. Следует отметить, что работа над пособием проводилась в тесном сотрудничестве с преподавателями кафедры белорусского и русского языков. Такой подход, с учётом методических принципов в обучении языку, способствует более быстрой адаптации иностранных граждан, что проявляется в успешном усвоении знаний по предмету и развитию речи в учебно-профессиональной сфере общения [2].

Во-вторых, в учебном пособии изложена информация, дидактически обработанная для успешного освоения дисциплины и ориентированная на будущую профессиональную деятельность слушателей в сфере практической медицины [3]. Объём учебного материала и глубина его изучения не превышает требований учебных программ «Биология для слушателей ПО для иностранных учащихся (русский как родной язык обучения)»; «Биология для слушателей ПО для иностранных граждан (русский язык обучения)» (составители: доц. Чаплинская Е.В., доц. Сычик Л.М.), утвержденных УО БГМУ 18.10.2019г. Изложение материала осуществляется от простого к сложному; от известного к неизвестному; в логической связи предыдущей информации с последующей, все это облегчит усвоение слушателями учебной программы. Текст пособия насыщен рисунками, таблицами и схемами, которые обеспечивают наглядность и существенно облегчают восприятие материала. Одна из целей пособия - убедительно пояснять теоретическую и практическую значимость изучаемой дисциплины и мотивировать глубокое изучение предмета как системы знаний. Эта цель достигается благодаря последовательному формированию представлений о строении клеток, процессах их жизнедеятельности и способах размножения; изучению вопросов строения и индивидуального развития человека; основ медицинской генетики, паразитологии, что создает теоретические предпосылки понимания сущности физиологических и патологических процессов в организме и способствует формированию основ клинического мышления. Полученные знания в дальнейшем будут играть важную роль в формировании у будущих студентов интегральных связей с биомедицинскими и медицинскими дисциплинами. Независимо от того, какую в последующем специальность выберет слушатель и где будет работать, ему придется использовать знания биологии [3; 4].

В-третьих, для пособия характерна жесткая структура текста, что позволяет избежать повторов; характерна системность, последовательность и простота изложения без лишних подробностей; ключевые позиции выделены по тексту полужирным шрифтом и курсивом. Мы постарались добиться четкости определений, доступности их понимания иностранными слушателями;

однозначности употребления терминов, последовательного обозначения одним термином однородных предметов и явлений; обязательного соблюдения норм современного русского языка. Участникам педагогического процесса (преподавателям и слушателям) необходимо, чтобы вузовские учебники и учебные пособия были компактными, не перегруженными необязательным материалом. Нашему пособию присущ лаконичный текст, не подавляющий сложностью, соразмерный объему дисциплины, и это еще один обязательный признак литературы, издаваемой с грифом МО [1].

Дополняет учебное пособие «Основы биологии» еще одно учебное издание «Основы биологии. Практические задания» / Е.В. Чаплинская, В.Э. Бутвиловский, Л.М. Сычик, Е.И. Карасева, Н.И. Мезен. – Минск: БГМУ, 2020. – 154 с., которое также получило гриф «Допущено Министерством образования Республики Беларусь в качестве учебного пособия для иностранных слушателей подготовительных отделений учреждений высшего образования по медицинским специальностям». В нем представлено более 550 терминов, 700 закрытых и 580 открытых заданий по всем разделам курса биологии.

Апробированное в предыдущие годы работы преподавателей кафедры с иностранными слушателями аналогичное пособие требовало существенной переработки. Из-за большого количества биологических терминов и определений необходимо было конкретизировать и расширить часть учебного пособия, посвященную терминам, учитывая требования к знанию научной лексики, обязательной для учащихся всех специальностей при дальнейшем обучении в вузе. В период довузовской подготовки иностранные учащиеся должны усвоить языковой и речевой материал базовых биологических знаний, которые были бы достаточны для дальнейшей профессиональной деятельности, что определяется уровнем владения языком обучения [2; 5]. Например, расшифровываются понятия - альбинизм, аорта, аппендикс, бронхиальное дерево, вставочные нейроны, генные болезни и т.д.

Отличительной чертой этого пособия является многоцелевое назначение. Помимо большого количества терминов, овладение которыми расширяют языковые средства слушателей, пособие с помощью тестовых заданий (ТЗ) открытого и закрытого типа, разработанных к каждой теме, позволяет слушателям интенсивно проработать и закрепить теоретические основы учебной дисциплины. Например, для лучшего освоения теоретического материала по теме «Мейоз» предлагается выполнить по 12 закрытых и открытых ТЗ, которые охватывают все аспекты данного процесса. Закрытые ТЗ позволяют подробно осмыслить процесс деления клеток половых желез, а открытые ТЗ - еще и закрепить соответствующую лексику.

Для управляемой самостоятельной работы слушателей, которая способствует формированию профессиональной компетентности и обеспечивает процесс развития навыков самоконтроля собственной деятельности, используется практикум «Основы биологии» / Е.В. Чаплинская, В.Э. Бутвиловский, Л.М. Сычик, Е.И. Карасева, Н.И. Мезен. -Минск: БГМУ, 2020. – 127 с. Данное издание содержит практические задания и упражнения, соответствующие усвоению образовательного материала. Оно используется частично для самостоятельной

управляемой работы иностранных слушателей при подготовке к занятию, частично в аудитории для проверки уровня подготовки. Работа с практикумом позволяет закрепить теоретический материал посредством ответов на контрольные вопросы, выполнения тестовых заданий для самоконтроля закрытого и открытого типов, изучения схем и рисунков.

Учебно-методическое пособие «Основы биологии: контрольные работы для иностранных слушателей» / Е.В. Чаплинская, В.Э. Бутвиловский, Л.М. Сычик, Е.И. Карасева. – Минск: БГМУ, 2020. – 139 с. содержит 7 контрольных работ, каждая представлена в 10 вариантах. Работы составлены в соответствии с образцами билетов вступительных испытаний в БГМУ для иностранных граждан. Учитывая различный уровень подготовки иностранных слушателей в области биологии, а также уровень их владения русским языком, это издание является очень важным.

Таким образом, созданный на кафедре биологии учебно-методический комплекс по учебной дисциплине «Биология», предназначенный для иностранных слушателей подготовительного отделения, соответствует целям: обучить слушателей биологической терминологии; заполнить пробелы в их знаниях, связанные с различием в национальных и отечественных общеобразовательных программах по биологии; сформировать навыки самостоятельной работы; подготовить слушателей к сдаче итоговой аттестации с целью поступления в учреждения высшего образования РБ на медицинские специальности, в том числе УО БГМУ [2; 6].

#### Литература

1. Чернякова, Н.А. О критериях учебника [Электронный ресурс] / Н.А. Чернякова // «Вышэйшая школа»: навукова-метадычны і публіцыстычны часопіс. - 2014. - № 5. - С. 19-21. Режим доступа: <https://elib.bsu.by/handle/123456789/51101>.

2. Карасёва, Е.И. Методы обучения биологии иностранных слушателей подготовительного отделения [Электронный ресурс] / Е.И. Карасёва, Л.М. Сычик // Актуальные проблемы довузовской подготовки: Материалы II международной науч.-метод. конф., Минск, 17 мая 2018 г. / под. ред. А.Р. Аветисова. – Минск, 2018. – С. 81–84.

3. Сычик, Л.М. Профорориентационная работа с иностранными слушателями в процессе работы с текстами по биологии / Л.М. Сычик, Е.И. Карасёва // Актуальные проблемы довузовской подготовки: материалы 1-й науч.-метод. конф. преподавателей факультета профорориентации и довузовской подготовки / под. ред. А.Р. Аветисова. – Минск: БГМУ, 2017. – С. 87–90.

4. Кизюкевич, Л.С. Проблемные вопросы повышения качества знаний при изучении медицинской биологии / Л.С. Кизюкевич, В.П. Андреев, О.И. Левэ, Е.А. Шелесная, Ю.Г. Амбрушкевич, О.А. Дричиц, Т.Ю. Дробова, А.М. Кисель, И.Ч. Акстилович // Использование информационных образовательных технологий и электронных средств обучения в вузе: материалы научно-методической конференции / отв. редактор В.А. Снежицкий. – Гродно: ГрГМУ, 2011. – С. 198-200.

5. Реброва, Д.Н. Актуальные вопросы обучения биологии иностранных учащихся на этапе довузовской подготовки / Д.Н. Реброва // Актуальные вопросы реализации образовательных программ на подготовительных факультетах для иностранных граждан. – М.: Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина, 2017. – С. 285-291.

6. Михайленко, А.К. Особенности преподавания биологии для иностранных слушателей подготовительного отделения / А.К. Михайленко, Э.Н. Макаренко, М.В. Походенко и др. // Физико-химическая биология: Материалы VI международной научной интернет-конференции. – Ставрополь: изд-во: СтГМУ, 2018. – С. 160-163.